

ОТЗЫВ

официального оппонента доктора филологических наук, профессора Исхаковой Земфиры Зульфугаровна на диссертацию Кишаловой Лидии Викторовны **«РИТМИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОЗАИЧЕСКОГО ТЕКСТА И ПУТИ ЕЕ ФОРМАЛИЗАЦИИ»**, представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Современная наука о языке развивается на полипарадигмальном уровне с привлечением естественнонаучного знания, что обусловлено востребованностью в ней широкого методологического инструментария. Развитая методология позволяет выявить наряду с лингвистическими и паралингвистические характеристики языковой деятельности человека говорящего. Инновационные методы изучения в лингвистике рассматривают латентные, то есть невидимые, языковые сигналы, знание которых играют важную роль в достижении коммуникативных целей и преодолении что называется «переживания» (одно из ключевых понятий в психологической ситуации по Л.С. Выготскому) в процессе коммуникации. Диссертационное исследование Лидии Викторовны раскрывает взаимосвязь психолингвистики со смежными науками, тем самым открывая широкий спектр возможностей применения различных методов и приёмов исследования для современных учёных-филологов. Все вышесказанное обуславливает **актуальность** предлагаемой на рассмотрение диссертационной работы.

Научная новизна работы определяется вкладом в разработку формализованного подхода к исследованию ритма прозы. Разработана компьютерная программа, которая позволяет определить ритмические особенности русскоязычного текста и спрогнозировать особенности его восприятия и эмоционального воздействия на читателя, а также установить общие закономерности создания прозаических текстов такого уровня

ритмичности, который способствовал бы облегчению процесса восприятия информации. **Впервые** представлены реакции респондентов на ритмическую структуризацию прозаических текстов разных стилей: художественных, публицистических и научных.

Диссертационное исследование Лидии Викторовны имеет основательную теоретико-методологическую базу, поскольку привлечены концепции отечественных и зарубежных исследователей в области различных аспектов изучения ритма прозаического текста, статистических методов исследования языка, исследований особенностей ритма суггестивных текстов, «просодического» направления в исследовании ритма прозы, детально разработавших методику статистического описания ритмико-интонационного строения звучащих текстов.

Теоретическая значимость работы также не оставляет никакого сомнения, поскольку в ней подтверждается идея влияния ритма на процесс восприятия текста и качество воздействия на эмоциональное состояние читателя.

Личный вклад соискателя заключается, прежде всего, в успешной разработке формализованного компьютерного алгоритма для быстрого и точного выявления уровня ритмичности прозаических текстов разных жанров, а также определения периодов устойчивости ритма и границ его изменения. Под руководством профессора Т. М. Рогожниковой соискателем разработано программное обеспечение «Пульс» для автоматизированного анализа ритмических параметров текстов. По сути, Лидией Викторовной создана методика экспертной оценки прозаических текстов по выявлению особенностей их восприятия читателем и воздействия на него в зависимости от их ритмических параметров.

В работе четко определен объект исследования, корректно сформулированы цель и задачи, правильно осуществлен выбор методических процедур, которые адекватны эмпирическому материалу.

Достоверность результатов, полученных соискателем, определяется:

- адекватностью используемого в работе категориального аппарата теме исследования и изучаемому материалу;

- качественной и количественной валидностью рассматриваемого материала (материалом исследования послужили тексты и фрагменты текстов на русском языке (объёмом до 2000 знаков) разных стилей: 10 текстов художественной литературы, 15 рекламных и 11 научных текстов; в ходе выполнения психолингвистического эксперимента обработано и проанализировано 14 400 реакций испытуемых);

- использованием достаточного числа исследовательских методов – как общенаучных, так и лингвистических методов - методы лингвистической статистики и субъективного шкалирования, сравнительно-сопоставительный и описательный методы.

В **первой** главе читателю предлагается качественный обзор различных подходов к исследованию ритма в отечественной и зарубежной научной литературе. Здесь особое внимание уделяется психолингвистическому подходу; выявлены особенности ритмов поэтического и прозаического текстов; рассматриваются процесс восприятия ритма прозы и воздействие ритмической структуры текста на читателя; обозначены основные классификации ритмических единиц прозаического текста; дается общий обзор основных существующих инструментов психолингвистического анализа текстов; определяются основные теоретические положения работы. Этот обзор дает возможность познакомиться с вопросами ритмической организации текста в области литературоведения, теории перевода, стилистики, сравнительной типологии и психолингвистики и может использоваться в качестве лекционного материала в различных спецкурсах. В ходе анализа теоретического и экспериментального материала автором была сформулирована **рабочая гипотеза** исследования, согласно которой тексты разных стилей обладают характерными ритмическими особенностями, которые оказывают различное

влияние на процессы восприятия текста и эмоционального воздействия на читателя.

Сильной стороной работы является ряд выводов, выдвинутых автором. Лидия Викторовна определяет основные фундаментальные свойства ритма. Так, ритм, как универсальная природная закономерность, характерен явлениям живой и неживой природы, а также как универсальное гармонизирующее и упорядочивающее начало любого произведения присущ большинству видов искусства. Ритму свойственна иерархичность, при которой разрозненные элементы объединяются в единую систему. Таким образом, ритм обладает двойственной природой: с одной стороны, он создаёт инвариантность (стабильность) развития системы, с другой – вариативность (изменчивость), что способствует развитию (см. с.20 диссертации).

Соискатель подчеркивает важную роль ритма в процессах смыслопорождения и восприятия текста, опираясь на мысль профессора Т.М. Рогожниковой о том, что «анализ ритмической структуры текста, обнажающий его «пульсацию», позволяет рассматривать текст как живую ткань, способную транслировать состояние породившего этот живой канал индивида» ([Рогожникова 2015: 193], см. с.35 диссертации). Наконец, необходимо отметить выдвинутый соискателем вывод о сложном иерархическом построении ритма прозы, которое можно представить как обобщенную схему единиц образования ритма прозаического произведения: слог (базовая единица ритма) → ритмическая группа → синтагма (колон) → фраза → сверхфразовое единство. При этом чередование каждой из этих ритмических единиц образует свой определённый оберритм. Сумма всех оберритмов составляет ритмическую структуру текста. Таким образом, ритм прозы, по мнению Лидии Викторовны, воспринимается как единое целое (см. с.51 диссертации).

Во второй главе автор описывает используемые в работе методы и приемы исследования ритма текста, а также созданную на их основе

компьютерную программу автоматизированного анализа ритмических параметров текста «ПУЛЬС». Соискателем установлено, что в художественных текстах преобладают средний уровень ритмичности и плавный ритмический рисунок. Рекламные тексты, в свою очередь, характеризуются быстрым ритмом, им свойственны слоговая упорядоченность и ровность ритмического рисунка, без резких скачков и перепадов в размерах междударных интервалов. При этом текстам научного стиля присущ медленный ритм со скачкообразным, «рваным» ритмическим рисунком.

Проведённое исследование показало, что при анализе среднеквадратичного отклонения текста на уровне составляющих его предложений минимальный объём отрывка текста должен составлять 70–80 предложений (см. с.99 диссертации).

Интересен вывод о том, что по результатам компьютерного анализа самый неровный «рваный» ритмический рисунок из всех рассматриваемых текстов у экономического текста (см. с. 112 диссертации).

В третьей главе описан психолингвистический эксперимент с участием испытуемых по выявлению роли ритмических особенностей текста в процессе восприятия текста и эмоционального воздействия на читателя, а также количественный и качественный сопоставительный анализ данных компьютерной обработки текстов с результатами психолингвистического эксперимента. По результатам обработки ответов анкет респондентов установлено, что в основном все ответы подчиняются закону нормального распределения (см. с. 119 диссертации)

Важно подчеркнуть, что на основе полученных результатов исследования соискателем даются рекомендации по созданию текстов с такими ритмическими параметрами, при которых упрощается процесс восприятия информации, что способствует наибольшей степени её понимания. Так, чтобы текст воспринимался и читался легко, оставлял положительное впечатление, он должен обладать высокой или средней

скоростью ритмичности, его ритмический рисунок должен быть неровным, «скачкообразным», «рваным». Чтобы создать простой и удобный для восприятия текст с динамичным ритмом, автору не рекомендуется использовать многосложные понятия и следует избегать монотонности ритма за счёт чередования разных по объёму и уровню синтаксической сложности предложений (см. с.148 диссертации). Лидия Викторовна приходит к важному выводу о том, что быстрый ритм текста облегчает процесс его восприятия; замедленный ритм текста оказывает отрицательное эмоциональное воздействие на читателя, оставляя негативное впечатление от прочтения текста (см. с.150 диссертации).

Содержание работы и полученные результаты достаточно полно отражены в автореферате и 16 публикациях, в том числе 4 статьях в ведущих рецензируемых научных журналах, входящих в список ВАК Министерства образования и науки РФ.

Завершая констатирующую часть отзыва и переходя к дискуссионной, еще раз отметим, что теоретические положения, вынесенные соискателем на защиту, не вызывают сомнений в их достоверности. Все поставленные исследовательские задачи соискателем успешно решены.

При чтении работы Лидии Викторовны возникают вопросы и замечания, на которые хотелось бы получить ответы в ходе дискуссии.

Автор работы, рассуждая о значимой роли ритма в процессе смыслопорождения в пространстве текста, решает проблему ритмической организации текста с учетом взаимосвязи его плана выражения и плана содержания. Ритм, по мнению соискателя, один из пусковых механизмов живой материи, это упорядочивающее начало любого произведения искусства и речевой деятельности человека. Здесь встает вопрос: имеется ли связь между гармонизирующим свойством ритма и идеями порождающей грамматики американского лингвиста Н.Хомского, основанной на врожденном характере языковой способности человека говорящего?

Следующий вопрос, который возникает в ходе прочтения диссертации, имеет отношение к индивидуальному авторскому коду писателя. Диссертант отмечает, что ряд исследователей рассматривает ритм прозаического текста как одну из основополагающих категорий создания и выражения индивидуального стиля писателя. Благодаря этому, писатель имеет возможность порождать оригинальное высказывание из стандартных языковых элементов, создавая индивидуальный код для воплощения авторской идеи (см. с. 45 диссертации). Действительно, здесь стоит согласиться с автором диссертации и в качестве примера можно привести произведение лауреата Нобелевской премии по литературе турецкого писателя Орхана Памука «Стамбул. Город воспоминаний». В главе под названием «Иногда» писатель, переплетая свои собственные воспоминания с историей культурных традиций города, в процессе изложения всей главы «Иногда» каждое предложение начинает со слова «Иногда», что придает тексту весьма оригинальное ритмическое оформление, тем самым по-видимому не оставляя равнодушным читателя. Тогда встает вопрос: возможно ли аргюі, не обращаясь к статистическим выкладкам компьютерных программ, объективно рассуждать о ритмических параметрах прозаического текста и особенностях их воздействия на читателя в том случае, когда индивидуальный авторский код крайне неконвенционален и выходит за рамки традиционного синтаксического оформления текста?

В качестве замечаний по тексту работы обращаем внимание на ряд досадных погрешностей, таких как «10 тестов Н.И. Бухарина» вместо «10 текстов» (см. с. 34 в диссертации) или «Рогожикова» вместо «Рогожникова» (см. с. 35 в диссертации). В тексте работы встречается неоправданно протяженные цитаты и их компиляция, например: *«Все виды психической деятельности функционируют в ансамбле, то есть такие психические процессы, как мышление, речь, память, восприятие, понимание и др., онтологически вообще не существуют как отдельные обособленные акты, они разграничиваются в целях научного анализа, хотя в реальной*

жизнедеятельности человека провести между ними границу невозможно. В реальной жизни все уровни психической деятельности индивида взаимосвязаны» [Ефименко 2011: 61]. «Восприятие не пассивное отражение, а сложная деятельность, в процессе которой человек глубоко познает окружающий мир, обследует воспринимаемые объекты. Важная составная часть деятельности восприятия – движения» [Крутецкий 1980: 89] (см. с. 52 диссертации).

Заданные вопросы и замечания не затрагивают концептуальной сущности работы, нисколько не умаляют вышеперечисленных достоинств, однако продиктованы нашим интересом к проведенному Лидией Викторовной содержательному исследованию.

Значительное количество анализируемых теоретических работ по проблеме диссертации свидетельствует о широте охвата проблематики, а большой объем эмпирического материала, с представленными в нем многочисленными графическими рисунками и таблицами, делает выводы достоверными. В диссертации решена **важная научная задача**, имеющая значение для развития лингвистического знания, – определены общие закономерности по созданию прозаических текстов с «эталонным» уровнем ритмичности, способствующим более легкому процессу восприятия информации и наиболее положительному эмоциональному воздействию на читателя. Для выполнения поставленных в диссертации задач выбраны адекватные методы исследования, что приводит автора к непротиворечивым и убедительным выводам.

Диссертация Л.В. Кишаловой характеризуется продуманностью композиции, логичным и стройным изложением мысли. Текст диссертации написан ясным стилем языка научного изложения. Содержание диссертации соответствует заявленной теме, а тема, в свою очередь, соответствует заявленной специальности. Важно отметить практическую и теоретическую значимость работы Л.В. Кишаловой как возможность ее применения в области изучения актуальной в настоящее время экологии коммуникации.

Все сказанное позволяет заключить, что диссертация Кишаловой Лидии Викторовны «*Ритмическая организация прозаического текста и пути ее формализации*» полностью соответствует паспорту специальности 10.02.19 – теория языка и отвечает всем требованиям, изложенным в пп. 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утверждённого постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и её автор безусловно заслуживает присуждения ему искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Доктор филологических наук, профессор
кафедры «Лингводидактика и
межкультурные коммуникации»
факультета иностранных языков
Федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Московский государственный
психолого-педагогический университет»

(специальность 10.02.19 – теория языка)



Исхакова Земфира Зульфугаровна

20 января 2017 г.

Контактная информация:

Адрес: 127051, г. Москва, ул. Сретенка, 29
тел. 8-495-632-94-33
e-mail: prof_zemfira@hotmail.com

*л.п. Верно
спец. по кадррам УК
Земфира Зульфугаровна*

Против включения персональных данных в документы, связанные с защитой данной диссертации и их дальнейшей обработки, не возражаю.